Руководство по эксплуатации центробежных погружных насосов моделей: НПЦ-75-0,5-23м-250Вт-Н, НПЦ-75-0,5-32м-370Вт-Н, НПЦ-75-0,5-50м-550Вт-Н, НПЦ-75-0,5-70м-750Вт-Н, НПЦ-75-0,5-88м-1100Вт-Н.

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

Внимательно прочитайте данное руководство! Мы гарантируем Вам высокое качество и долгий срок службы нашего изделия, при условии соблюдения требований данного руководства. Приобретенное Вами изделие может иметь несущественные отличия от параметров, указанных в данном руководстве по эксплуатации, не ухудшающие его технические данные.

Содержание.

1. Введение.	Стр. 1-2
2. Предназначение.	Стр. 2
3. Комплектация.	Стр. 2
3.1. Расшифровка обозначений.	Стр. 3
4. Технические характеристики.	Стр. 3
5. Графики гидравлической производительности.	Стр. 4
6. Обобщенная схема устройства насосной части.	Стр. 4-5
7. Пример схемы установки насосов.	Стр. 5
8. Установка и ввод в эксплуатацию.	Стр. 6
9. Техническое обслуживание.	Стр. 7
10. Меры предосторожности.	Стр. 7-9
11. Хранение.	Стр. 9
12. Возможные неисправности и способы их устранения.	Стр. 10-11
13. Гарантийные обязательства.	Стр. 11-12
14. Рекламный проспект.	Стр. 13
15. Гарантийный талон.	Стр. 14

1. Введение.

Уважаемый покупатель, VODOTOK – это новейшие разработки, высокое качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Надеемся, что Вам понравится наша техника, и в дальнейшем Вы будете выбирать изделия нашей компании! Мы уделяем особое внимание безопасности реализуемой продукции. Заботясь о покупателях, мы стремимся сочетать высокое качество и абсолютную безопасность используемых при производстве материалов. Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, а также надлежащее техническое обслуживание изделия возможно только после внимательного изучения Вами данного «Руководства по эксплуатации». При покупке изделия, рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе

продавца. Указанные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие и заполнение гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в гарантийный период. **На гарантийном талоне обязательно должны присутствовать: дата продажи, индивидуальный номер изделия (при его наличии), печать (при её наличии) и разборчивая подпись продавца.**

2. Предназначение.

Данные насосы предназначены для перекачивания пресной чистой воды и других жидкостей с аналогичными физическими и химическими свойствами. Они используются для водоснабжения, перекачивания жидкости из скважин, колодцев, резервуаров, рек, прудов, а также в гражданских и индустриальных областях, садоводстве, поливе и т. д. Эти насосы не предназначены для перекачивания соленой воды, агрессивных, абразивных, легковоспламеняющихся и взрывоопасных жидкостей!

Основные преимущества:

Крыльчатки, вал, крышка выходного отверстия и масляной камеры, корпуса насосной и моторной частей изготовлены из высококачественной нержавеющей стали марки AISI 304; Все части, контактирующие с жидкостью, имеют антикоррозионное покрытие или изготовлены из неподдающихся коррозии материалов; Сердечники статора и ротора изготовлены из холоднокатаной стали, что значительно улучшает их характеристики;Медная обмотка статора имеет повышенные индукционные характеристики;Использованы высококачественные подшипники, имеющие следующие характеристики: высокоточные с пониженным показателем вибрации, термостойкие и износостойкие, бесшумные со сверхдолгим сроком службы; Диапазон рабочего напряжения, при котором насос сохраняет стабильную работу: 200-240 В.

В насосной части последовательно установлено несколько крыльчаток; что значительно увеличивает производительность и высоту подъема; Встроенная в обмотку статора термическая защита, предотвращающая перегрев мотора. **Внимание! Удлинение и изоляцию места присоединения кабеля должен производить только квалифицированный специалист! Неправильно выбранное сечение токоведущих жил кабеля, выполненное присоединение кабеля или негерметичная изоляция места соединения приведут к негарантийной поломке насоса.**

Расчетный срок эксплуатации насоса – не менее 10 лет.

3. Комплектация:

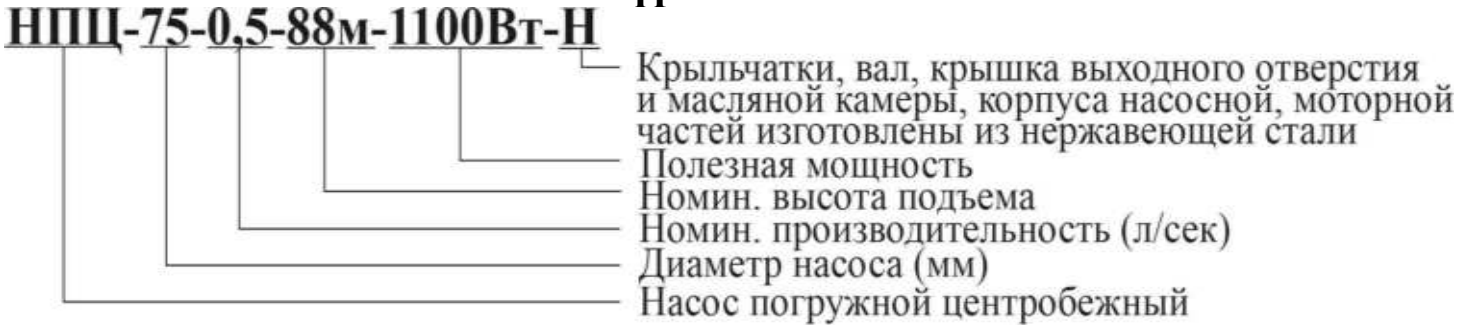
Насос в сборе с сетевым кабелем и установленной на нем конденсаторной коробкой с влаго-пылезащищенной кнопкой включения/выключения – 1 шт.;

Руководство по эксплуатации – 1 шт.;

Упаковка – 1 шт.

***Производитель оставляет за собой право изменять вышеуказанную комплектацию.**

3.1. Расшифровка обозначений.



4. Технические характеристики.

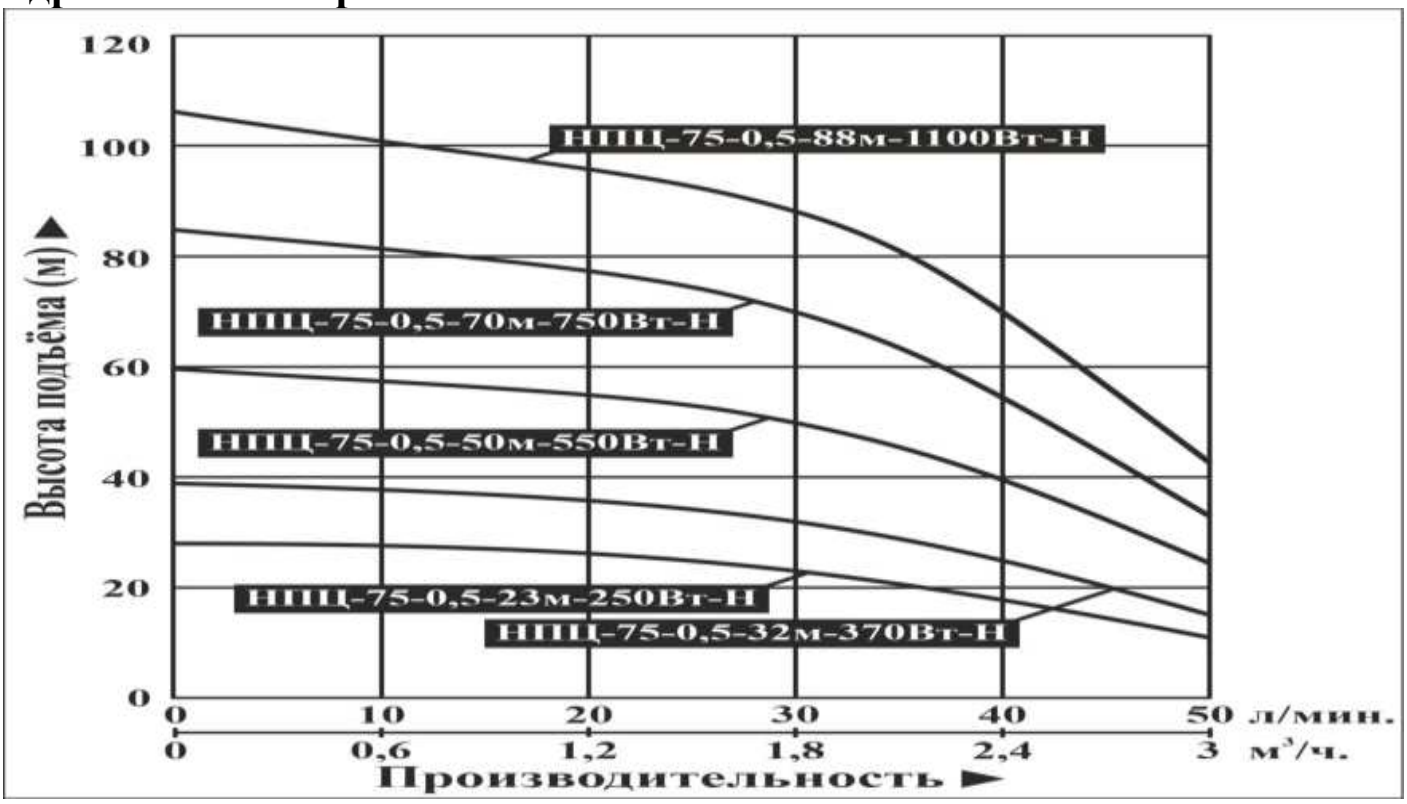
Внимание! Все параметры указаны производителем примерно, только для ознакомления, получены при испытаниях образцов в определенных условиях. Параметры приобретенного Вами насоса могут отличаться от указанных, что не является признаком неисправности насоса.

Модель / Параметры	НПЦ-75-0,5-23м-250Вт-Н	НПЦ-75-0,5-32м-370Вт-Н	НПЦ-75-0,5-50м-550Вт-Н	НПЦ-75-0,5-70м-750Вт-Н	НПЦ-75-0,5-88м-1100Вт-Н
Полезная мощность, Вт	250	370	550	750	1100
Потребляемая мощность, Вт	510	660	880	1220	1590
Параметры сети питания	220В/50Гц				
Макс. производительность, л/мин	50	50	50	50	50
Номин. производительность, л/мин	30	30	30	30	30
Макс. высота подъема, м	28	39	60	85	106
Номин. высота подъема, м	23	32	50	70	88
Макс. глубина погружения, м	150				
Рабочий ток, А	2,5	3,3	4,4	5,7	8
Пусковой ток, А	12,5	16,5	22	28,5	40
Диаметр выходного отверстия, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Макс. температура перекачиваемой жидкости, °С	+35				
Макс. процентное соотношение взвешенных нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, %	0,25				
Макс. линейный размер нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, мм	2,5				
Диапазон PH перекачиваемой жидкости	6,5-8,5				
Диаметр насосной части, мм	75	75	75	75	75
Мин. диаметр скважины, мм	80	80	80	80	80
Длина сетевого кабеля, м	23	32	50	50	50
Количество крыльчаток, шт.	8	11	17	24	32
Класс защиты	IP68				
Класс изоляции	F				
Макс. количество пусков насоса в час	30				

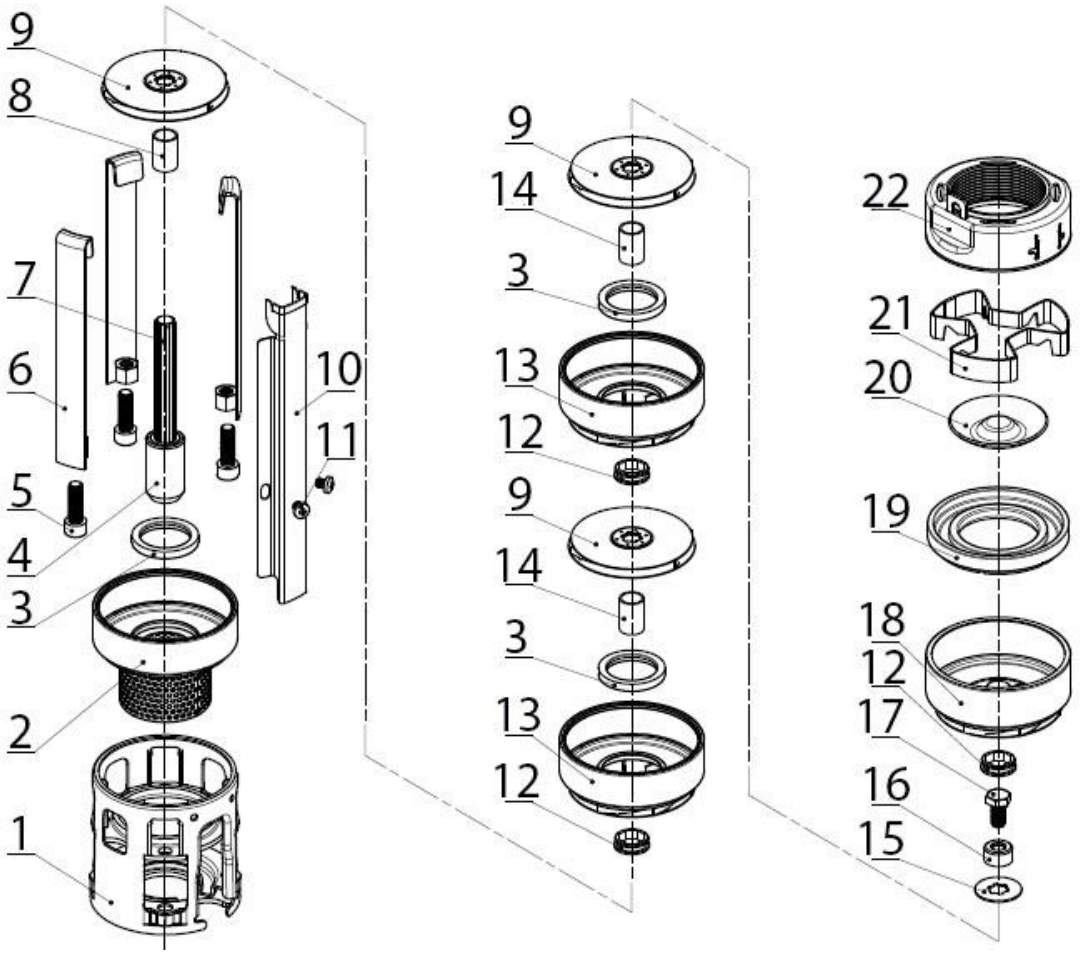
Потребляемая мощность, указана при эксплуатации насоса в оптимальных параметрах и является приблизительной, может изменяться при эксплуатации насоса в иных параметрах!
Внимание! Производитель имеет право изменять вышеуказанные технические характеристики в целях улучшения эксплуатационных характеристик изделия. Технические данные, указанные в таблице, являются ориентировочными, получены при тестировании изделий в лабораторных условиях и могут отличаться от действительных на ±5%.

5. Графики гидравлической производительности.

Внимание! Расчетным оптимальным параметрам работы насоса соответствует центральная область графика гидравлической производительности. Эксплуатация насоса в режимах, соответствующим краям графика, может привести к перегреву мотора и негарантийной поломке насоса. Допустимые отклонения от заявленных значений гидравлической кривой: ±5%.



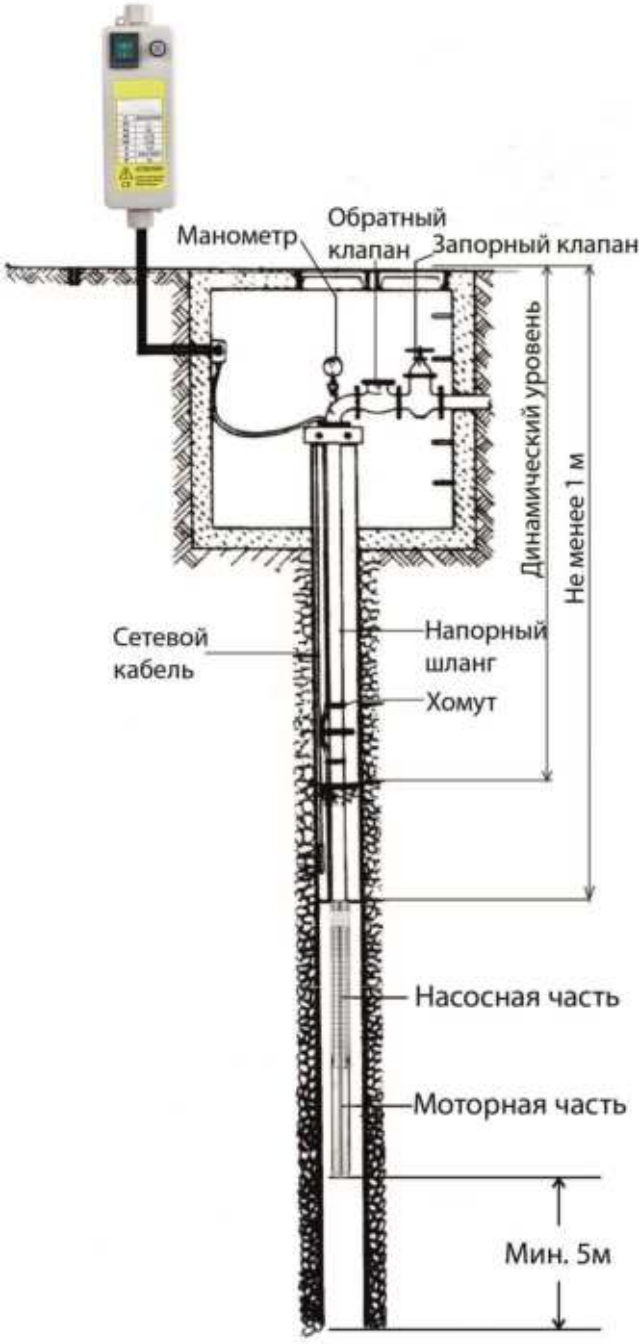
6. Обобщенная схема устройства насосной части.



№	Наименование	№	Наименование
1.	Соединитель насосной и моторной частей.	12.	Резиновый подшипник.
2.	Сетчатый фильтр.	13.	Диффузор.
3.	Уплотнительное кольцо.	14.	Муфта.
4.	Втулка.	15.	Стопорная пластина.
5.	Винт.	16.	Муфта.
6.	Накладка.	17.	Болт.
7.	Вал.	18.	Корпус клапана.
8.	Муфта.	19.	Седло клапана.
9.	Крыльчатка.	20.	Клапан.
10.	Защита кабеля.	21.	Направляющая клапана.
11.	Винт.	22.	Крышка выходного отверстия.

***Производитель оставляет за собой право вносить изменения в вышеуказанную конструкцию насосов в целях ее совершенствования.**

7. Пример схемы установки насосов.



8. Установка и ввод в эксплуатацию.



Установку и подключение насоса к сети питания должен производить квалифицированный специалист. Прежде чем подключить насос к электросети, убедитесь, что напряжение и частота для данной модели, указанные в таблице с характеристиками, соответствуют параметрам подключаемой электросети (220В/50Гц). Источник питания, к которому подключается насос, должен иметь заземление и УЗО! Помните, что мороз может повредить насос и трубопроводы!

1. Перед установкой насоса проверьте целостность сетевого кабеля, штепселя и всех частей насоса. При обнаружении какой-либо неисправности обратитесь в гарантийную мастерскую.
2. Подсоедините напорный шланг к выходному отверстию насоса и надежно зафиксируйте его с помощью хомута. Диаметр напорного шланга должен соответствовать диаметру выходного отверстия насоса. **Внимание! При укладке напорного шланга не допускается наличие перегибов, закрывающих или затрудняющих водоток. Обращайте внимание на герметичность соединения напорного шланга. Даже небольшая течь в напорном шланге резко сокращает производительность и высоту подъема насоса.**
3. Насос необходимо погружать в воду в вертикальном положении, подвешивать на расстоянии не менее 5 м от дна, что предотвращает его заиливание (всасывание донных отложений).
4. Скважина, в которой будет использоваться насос, должна быть прямой. Между стенкой скважины и корпусом насоса должно быть расстояние не менее 5 мм. **Убедитесь, что насос не касается стенок скважины или колодца во время работы! Внимание! Запрещено использовать кабель питания для подвеса насоса. Внимание! Дебит скважины должен превышать производительность насоса. Иначе насос часто будет работать без воды, что приведет к быстрому износу сальников насоса, потере ими герметичности, протеканию воды в статор и негарантийной поломке мотора насоса.**
5. Если насос находится слишком далеко от источника питания и необходимо использовать удлинитель для его подключения, сечение провода удлинителя должно соответствовать мощности подключаемого насоса и увеличиваться с увеличением его длины, иначе насос не сможет работать нормально из-за значительного падения напряжения в удлинителе. **Правильное сечение проводов в удлинителе должен подбирать квалифицированный специалист!** Если удлинитель используется вне помещения, провод удлинителя должен быть с резиновой изоляцией.
6. Насос должен быть надлежаще заземлен. Источник питания насоса должен быть оборудован УЗО!
7. Подключите насос к электрической сети и нажмите кнопку включения/выключения на конденсаторной коробке, после чего насос запустится.

9. Техническое обслуживание.

Внимание! Перед проведением работ по техническому обслуживанию насоса, отключите его от источника питания. Техническое обслуживание насоса должен производить квалифицированный специалист.

1. Регулярно проверяйте состояние насоса, целостность сетевого кабеля. При необходимости своевременно произведите ремонт или замену изношенных деталей в специализированной мастерской.

2. Данный электрический насос сконструирован в расчете на работу в течение длительного времени без технического обслуживания. При нормальной эксплуатации насос требует только чистку от минеральных отложений и грязи на его узлах и деталях. Периодичность чистки зависит от химических и физических показателей перекачиваемой насосом воды. Внимательное отношение к профилактическому обслуживанию, осмотр и своевременная очистка продлевают срок службы и повышают эффективность работы насоса. Регулярно удаляйте минеральные отложения и грязь с корпуса насоса. Следите за тем, чтобы входные отверстия на корпусе насоса были всегда открыты и очищены от отложений. Для очистки внешней поверхности корпуса насоса рекомендуется использовать мягкую ткань и моющие средства. При очистке насоса запрещается использование абразивных чистящих средств, а также средств, содержащих спирт и растворитель.

3. Поврежденные резиновые манжеты и иные прокладки / уплотнители должны быть немедленно заменены в гарантийной мастерской (в гарантийный период), чтобы избежать попадания воды внутрь мотора насоса, что приведет к его негарантийной поломке.

4. Запрещено разбирать мотор насоса для самостоятельного ремонта в гарантийный период. Для этого необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

5. Ежегодно проверяйте сопротивление изоляции насоса, которое в норме должно быть 200 MΩ. Уменьшение сопротивления изоляции сигнализирует о потере герметичности сальниками или уплотнительными прокладками насоса и необходимости **их срочной замены**.

6. После примерно 2000 часов работы необходимо проверить состояние быстро изнашиваемых частей насоса, таких как: подшипники, сальники, крыльчатки и т. д. В случае необходимости замените изношенные части на новые. **Внимание! В гарантийный период данные работы может осуществлять только специализированная мастерская.** Расчетное время работы сальников без потери герметичности – не менее 5000 часов при следующих условиях: чистая вода без нерастворимых примесей, низкой жесткости и кислотности, отсутствует даже кратковременная эксплуатация насоса без жидкости для перекачивания.

10. Меры предосторожности.

1. Для правильной и безопасной эксплуатации насоса внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и строго придерживайтесь его требований.

2. Эксплуатировать насос разрешается только в соответствии с назначением, указанным в руководстве по эксплуатации.
3. Питание насоса должно осуществляться от сети переменного тока напряжением 220В, 50Гц.
4. **Запрещается:**
-обслуживание и ремонт насоса, подключенного к электрической сети;
-подключать насос к электрической сети при неисправном моторе;
-разбирать мотор насоса с целью устранения неисправностей (в гарантийный период);
-эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепселя или кабеля электропитания;
- появление запаха характерного для горящей изоляции или дыма;
- высокий уровень шума при работе;
- произвольные выключения;
- наличие течи масла из насоса;
- падение производительности;
- появление трещин и вмятин в деталях корпуса;
- эксплуатировать изделие внутри резервуаров и в помещениях с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами.

5. **Внимание! Запрещена эксплуатация насоса с течью сальника! Сальник насоса является быстроизнашивающейся деталью, особенно если насос иногда работает без воды. При износе, утрате герметичности или появлении течи сальника Вам необходимо немедленно заменить комплект сальников! При появлении течи сальника на поверхности воды возле насоса иногда появляется масляная пленка или срабатывает УЗО в цепи, к которой подключен насос. Если не произвести замену комплекта сальников, вода затечет в статор, что приведет к негарантийной поломке насоса! Производите проверку герметичности сальника после каждых 2000 часов работы насоса (чем жестче или загрязненней перекачиваемая жидкость, тем чаще необходимо производить проверку герметичности сальника). Своевременно заменяйте изношенный комплект сальников! В случае погружения насоса в воду на глубину, превышающую максимальную глубину погружения, указанную в таблице с техническими характеристиками, давление воды на сальники насоса превысит максимально допустимое значение, вода протечет в статор насоса, и он выйдет из строя из-за возникшего короткого замыкания в обмотке статора. Данная поломка не является гарантийной! Превышение максимально допустимой глубины погружения насоса в воду определяется наличием воды в статоре, при отсутствии износа и повреждений сальников насоса. Никогда не превышайте максимальную допустимую глубину погружения насоса в воду!**

6. При эксплуатации насоса необходимо соблюдать следующие правила:
- запрещается подвергать изделие ударам, перегрузкам, воздействию мороза и нефтепродуктов;
-запрещается эксплуатировать насос без заземления;
-запрещается перекачивать морскую воду;
-запрещается перекачивать огнеопасные, взрывоопасные и химически-активные жидкости, а также жидкости, содержащие ГСМ;
-запрещается работать вблизи мест, где существует возможность взрыва;
-в составе перекачиваемых насосом примесей не должны присутствовать камни, частицы металла и т. п.;
-необходимо отключать насос от сети электропитания перед установкой, при переносе с одного рабочего места на другое, во время перерыва и по окончании работы;
-не допускайте натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура электропитания, а также соприкосновения его с горячими, острыми и масляными поверхностями;
-не перегружайте насос;
-не передвигайте и не переносите насос, держа его за шнур электрического питания;
-не допускайте работу насоса без воды;
-не допускайте замерзания воды в насосе;
-храните насос в сухом помещении, в недоступном для детей месте;
-эксплуатировать насос необходимо в строго вертикальном положении;
-температура перекачиваемой жидкости не должна превышать максимально допустимую для данной модели насоса (смотрите таблицу с техническими характеристиками);
-не допускайте падений насоса, ударов и прочих механических воздействий на него;
-во избежание несчастных случаев запрещается купаться рядом с насосом во время его работы.
7. **Насос необходимо эксплуатировать в строгом соответствии с предназначением и расчетными номинальными параметрами!**
8**. Производитель не несет ответственность за несчастный случай или повреждение насоса, вызванные неправильной его эксплуатацией или несоблюдением описанных в данном руководстве требований.**

11. Хранение.

Не следует оставлять не работающий насос в воде на длительное время. Перед длительным хранением насосу необходимо поработать в чистой воде не менее 3-х минут, чтобы удалить загрязнения внутри насоса, очистить его снаружи, протереть, высушить, смазать консервационным маслом и хранить в хорошо проветриваемом, сухом, защищенном от мороза, влаги и прямых солнечных лучей помещении при температуре от 0°С до +35°С. Перед длительным хранением необходимо, чтобы насос поработал в чистой воде не менее 3-х минут для очистки от грязи внутренних и внешних деталей.

12. Возможные неисправности и способы их устранения.

Все работы с насосом производите после его отключения от сети электропитания!		
Возможная неисправность	**Причина**	**Устранение неисправности**
Насос не включается.	Отключено питание.	Проверьте подключение насоса к источнику питания.
	Низкое напряжение в электросети.	Используйте регулятор напряжения.
	Блокировка крыльчаток.	Очистите крыльчатки.
	Мотор насоса вышел из строя.	Обратитесь в гарантийную мастерскую.
Насос работает, но вода не поступает.	Засорено входное отверстие.	Очистите входное отверстие.
	Засорены или изношены крыльчатки.	Очистите или замените крыльчатки.
	Подающий трубопровод (шланг) негерметичен.	Загерметизируйте подающий трубопровод.
	Подающий трубопровод (шланг) засорён или заблокирован.	Устраните засор или блокировку.
	Образование воздушной пробки в насосе при погружении.	Погрузите насос в воду под уклоном для того, чтобы выпустить из него воздух.
	Перегиб подающего шланга.	Устраните перегиб.
	Высота подъема воды выше максимальной для данной модели насоса.	Уменьшите высоту подъема воды.
Производитель-ность насоса не соответствует производитель-ности, указанной в руководстве. Необычный шум при работе насоса.	Перегиб напорного шланга.	Устраните перегиб шланга.
	Насосная камера засорена.	Устраните засор.
	Засорено входное отверстие, через которое в насос поступает вода.	Устраните засор.
	Высота подъема не соответствует параметрам насоса.	Эксплуатируйте насос на **номинальной** высоте подъема.
	Износ крыльчаток или подшипников.	Замените крыльчатки или подшипники.

Примечание: Устранение неисправностей, связанных с разборкой насоса, в течение гарантийного периода необходимо производить только в гарантийной мастерской!

13. Гарантийные обязательства.

- **Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.**
- **Гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца с даты продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 24 месяца). Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
- **1) несоблюдения пользователем предписаний данного руководства по эксплуатации, механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием, использования изделия не по назначению;**
- **2) стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.), неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как: перегрев, размораживание, агрессивные среды и т.д.;**
- **3) использования некачественных расходных материалов и запчастей, наличия внутри изделия посторонних предметов;**
- **4) вскрытия мотора или ремонта вне уполномоченного сервисного центра, к безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п., модификация изделия;**
- **5) на принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как: уплотнительные прокладки, сальники, крыльчатки и т. д. Гарантийный ремонт не производится, если деталь, которая подлежит замене, является быстроизнашивающейся!**
- **6) ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины и минеральных отложений, засоры, забивание внутренних и внешних полостей изделия песком, грязью и т.д.). Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или правил ее хранения. Гарантийный ремонт (безвозмездное устранение недостатков/поломки) изделия производится по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – платно, в специализированных ремонтных**

мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения изделия после его продажи.

Продавец:
Дата продажи_____
Срок действия гарантии_____
Предприятие торговли (продавец)_____
Место для печати (росписи)_____

Покупатель:_____
С условиями и сроком гарантии, предложенными продавцом и указанными в гарантийном талоне, согласен. Изделие проверено и является исправным на момент покупки, изделие получено в полном комплекте, претензий к внешнему виду не имею.

(Место для росписи покупателя)_____

Изготовлено в КНР. Производитель: Гуандун Руйронг Памп Индастри Ко., ЛТД.

Дата производства: **Date of production:**

Наша компания также рада предложить Вам широкий ассортимент других насосов, насосных мини-станций и т. д. (более 3000 моделей брендов YOBOTOK и LEO):



Дренажные центробежные погружные насосы серий: QDX, QSX



Погружные насосы с режущей системой серии НСП



Насосы для повышения давления воды серий: X, WRS, WPB



Циркуляционные насосы серий: XRS, WRS



Плунжерные насосы серии YY



Канализационные и сантехнические насосы серий: НК, НС



Бензиновые водяные насосы серий: БП, БН, БНВП, БНК, БНР



Насосы для перекачивания дизельного топлива и керосина серий: НДТ, OD, ACAD, ACFD, DCAD, DCTP, DCFD, RH



Самовсасывающие инверторные насосные мини-станции постоянного давления серии НСИ



Автоматизированные самовсасывающие насосы серии ACH



Погружные дренажные/ шламовые насосы серий: KBZ-V/KBS-V



Центробежные насосы серии XST-V



Многоступенчатые горизонтальные центробежные самовсасывающие насосы серии EMH(m)-V



Погружные канализационные насосы серий: WQ(D)-V, CSWQ-V, WQCS-V



Вертикальные многоступенчатые центробежные насосы серий: LVR-V, EVP(m)-V



Вертикальные линейные циркуляционные насосы серии LPP-V



Центробежные погружные насосы серий: НЦПЭ, БЦПЭ, НПЦВ, ПЦПЭ



Погружные шнековые (винтовые) насосы серии QGD

..и многое другое!